

**Beschreibung der Zugangs- und Nutzungsbedingungen für die Umschlagsanlage**

**Swissterminal AG, Niederhasli**

Autor: Swissterminal AG

Datum: 01.12.2022

Kapitel	Informationen für die Anlage Swissterminal AG, Niederhasli (Bahnstation Niederglatt)
<b>1 Allgemeine Informationen</b>	
1.1 Einleitung	Das vorliegende Dokument führt die Zugangs- und Nutzungsbedingungen für die Umschlagsanlage des Terminals in 8155 Niederhasli ZH (Bahnstation Niederglatt) auf. Dabei werden insb. die Rahmenbedingungen zur Sicherstellung eines diskriminierungsfreien Zugangs beschrieben. Das Terminal Niederhasli dient in erster Linie dem Umschlag von Seecontainern nach ISO 668 im unbegleiteten kombinierten Verkehr (UKV). Eine vollständige Liste der angebotenen Leistungen ist auf <a href="http://www.swissterminal.com">www.swissterminal.com</a> in den Preisen & Konditionen publiziert.
1.2 Anlagebetreiber	<b>Terminalbetrieb:</b> Swissterminal AG Industriestrasse 139 8155 Niederhasli ZH (Bahnstation Niederglatt) <b>Kontakt:</b> Telefon: +41 61 906 45 45 Email: <a href="mailto:sales@swissterminal.com">sales@swissterminal.com</a>
1.3 Gültigkeitsdauer	Dieses Dokument ist ab sofort gültig und wird bei Bedarf jeweils aktualisiert (Stand Dezember 2022).
<b>2 Angebotene Leistungen</b>	
2.1 Bezeichnung der Leistung	Unser Leistungsangebot umfasst neben dem Umschlag von beladenen und leeren ISO-Standard Containern per Bahn und LKW im UKV weitere Dienstleistungen. Eine vollständige Liste der angebotenen Leistungen ist auf <a href="http://www.swissterminal.com">www.swissterminal.com</a> in den Preisen & Konditionen publiziert.
<b>3 Beschreibung der Anlage</b>	
3.1 Liste aller Anlageteile	Infrastruktur: - 1 Reachsteacker - 1 Leercontainerstapler - Lagerkapazität: 4'000 TEU - Betriebsfläche: 34'000 m <sup>2</sup> - Reeferanschlüsse 12 - 4 Geleise, Gesamtlänge: 1600 m / unter Kran 3 x 220 Meter - Kein Umschlag und Zwischenabstellen von Gefahrgut!
3.2 Bezeichnung und Lokalisierung der Anlageteile	Swissterminal AG Industriestrasse 139 8155 Niederhasli (Bahnstation Niederglatt)
3.3 Öffnungszeiten	Publiziert unter: <a href="https://www.swissterminal.com/standorte/">https://www.swissterminal.com/standorte/</a>
3.4 Techn. Charakteristika	Bimodales Container Terminal
3.5 Geplante Änderungen am techn. Charakter der Anlage	Ab 2023/24 - Neubau Portalkrananlagen - Erstellen Gefahrgutzwischenabstellplatz - Sanierung Fahrwege und Erweiterung Abstellplätze beladene Container - Terminalüberwachung - aut. Zutrittskontrolle
3.6 Zertifikate	Die Swissterminal AG verfügt über folgendes Quality-Zertifikat: ISO 9001:2015, ISO 14001:2015
<b>4 Preise</b>	
4.1 Preise für die einzelnen Leistungen	Für die Kranung von ISO genormten Seecontainern im kombinierten Bahnverkehr gelten folgende Handlingpreise:  Handling mit Reachstecker, CHF 28.00  Für die Kranung von ISO genormten Behälter, welche nicht im Zusammenhang mit einem kombinierten Transport stehen gelten folgende Handlingpreise:  Handling mit Reachstecker, CHF 54.00  Basis: 1 Umschlag = 2 Kranungen (gate in / gate out). Es werden immer 2 Kranungen pro Behälter in Rechnung gestellt. Eine vollständige Liste der angebotenen Leistungen ist auf <a href="http://www.swissterminal.com">www.swissterminal.com</a> in den Preisen & Konditionen publiziert.
4.2 Rabatte	Es werden keine Rabatte vergeben
<b>5 Zugangsbedingungen</b>	
5.1 Rechtliche Anforderungen	Der Zugang zum Netz ist für Dritte nach Absprache mit dem Terminalbetreiber gewährleistet. Die verfügbare Kapazität muss jeweils vom Leistungsbezüger schriftlich angefragt werden. Dabei gilt für den Terminal das Prinzip "first come, first serve". Es gilt der Nachweis eines Vertrages, Versicherungsmodalitäten und die Berücksichtigung der Zahlungsmodalitäten. Die Verhaltensregeln für Chauffeure sowie das Einhalten der Sicherheitsvorschriften sind Voraussetzung für den Zugang zum Terminal. Swissterminal AG arbeitet bezüglich den Verantwortungen der CSC Gesetzgebung nach der Gesetzgebung der Bundesrepublik Deutschland, welche das CSC gesetz ratifiziert haben. Sämtliche Kundenanfragen und Kundendaten werden absolut vertraulich behandelt. Darüber hinaus gelten die AGB von Swissterminal AG.
5.2 Technische Bedingungen	Es werden ausschliesslich zertifizierte Container nach BIC- oder ILLU-Code gemäss den CSC-Richtlinien angenommen. Die Annahme und das Handling von Containern mit Gefahrgut sind in Niederhasli (Bahnstation Niederglatt) nicht gestattet. Es sind die einschlägigen Richtlinien der Gefahrgut-Regelwerke, sowie die Gefahrgut-Ausschlüsse der Swissterminal AG zu berücksichtigen.
5.3 Rangierbedienung der Anlage	Gemäss Betriebsvorschriften (BV) Anschlussgleis Niederhasli - Bahnhof Niederglatt. Wir weisen darauf hin, dass die Slotkapazitäten des Terminals in Abhängigkeit und Absprache der Rangierdienstleistungen der verschiedenen EVU's stehen.
5.4 IT-Systeme	Schnittstellen zwecks Datenübertragung und generell zwecks Digitalisierung von Prozessen sind ausdrücklich erwünscht.
<b>6 Kapazitätsvergabe</b>	
6.1 Anfragen für Nutzung der Anlage	Die verfügbare Kapazität muss jeweils vom Leistungsbezüger via ( <a href="mailto:sales@swissterminal.com">sales@swissterminal.com</a> ) angefragt werden. Zu nutzen ist das Formular "Antrag-Slotanfrage" unter <a href="http://www.swissterminal.com">www.swissterminal.com</a> .
6.2 Zuweisung von Kapazitäten	Es gilt das Prinzip "first come, first serve". Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Swissterminal AG, der EVU's sowie den anlagespezifischen Bestimmungen (Betriebsvorschriften). <a href="https://www.swissterminal.com/agb/">https://www.swissterminal.com/agb/</a>
6.3 Geplante Kapazitätseinschränkungen	Geplante Unterhaltsarbeiten, die zu betrieblichen Einschränkungen der Anlagen führen können, werden den Nutzern frühzeitig kommuniziert.
<b>7 Weiterführende Informationen</b>	
	Unternehmen, die sich bei der Nutzung der Anlage von Swissterminal AG Frenkendorf diskriminiert fühlen, wenden sich an folgende Stelle:  Kommission für Eisenbahnverkehr RailCom Christoffelgasse 5 3003 Bern  <a href="mailto:info@railcom.admin.ch">info@railcom.admin.ch</a> +41 58 463 13 00